

Exemple 7 – L’heure du crime (1)

Compréhension écrite

Niveau avancé

5^e année du PPCS

Critère	A	B	C	D	E
Niveau atteint	–	–	–	–	8

Informations sur le contexte de travail

Cet exemple correspond à un exercice de compréhension écrite d’une élève de cinquième année du PPCS inscrite en langue B au niveau avancé.

Les élèves disposaient de 80 minutes pour lire un extrait du roman *L’heure du crime* de Dominique Renaud (pages 3 à 10) et répondre aux questions.

Le travail a été réalisé en classe sous la surveillance de l’enseignant, sans dictionnaire ou autre support.

Remarque 1 : pour des raisons de droits d’auteur, l’extrait distribué aux élèves, c’est-à-dire les pages 3 à 10 de *L’heure du crime* de Dominique Renaud (1999. Paris : CLÉ international) n’est pas reproduit ici.

Remarque 2 : le travail présenté ici a été rédigé en conditions d’examen. Il a été saisi au traitement de texte pour en faciliter la lecture. Le texte de l’enseignant et celui de l’élève ont été reproduits dans des polices de caractères différentes. Les éventuelles erreurs d’ordre typographique, orthographique, grammatical ou en rapport avec le contenu présentes dans le travail original de l’élève ont été reproduites par souci d’authenticité. Par ailleurs, les titres des rubriques ont été laissés en anglais, conformément à l’original.

Évaluation

Critère E : compréhension écrite

Maximum 8

Niveau	Descripteur
7 – 8	<p>L’élève démontre une compréhension des informations explicites et implicites, des idées principales et des informations complémentaires présentes dans des textes écrits dans un langage courant et dans un langage peu familier, et/ou contenant des idées complexes ainsi que des subtilités.</p> <p>Il fait des déductions fondées sur des détails du texte convaincants et peut interpréter les aspects du style.</p> <p>Il démontre une compréhension subtile de l’ensemble du texte.</p>

Ce travail mérite le niveau 8 car l’élève :

- démontre qu’elle comprend les informations aussi bien explicites qu’implicites dans un texte écrit dans un langage courant et dans un langage peu familier ;
- identifie l’idée principale et les informations complémentaires ;
- démontre qu’elle comprend les idées plus complexes et certaines subtilités ;
- fait des déductions fondées sur le texte ;
- interprète les aspects du style ;
- démontre qu’elle comprend le texte dans son ensemble.

Travail de l'élève

SPECIFIC INFORMATION AND OPINIONS: MAIN IDEAS AND SUPPORTING DETAILS

1. Décrivez le contexte physique où se passe l'histoire.
 - (a) La ville de la Rochelle
 Rochelle est un petit ville, enfin ça donne l'impression d'être petit. C'est janvier et il n'y a pas de touristes. Les gens ne sortent pas beaucoup a cause de la mauvais temps. La ville est prêts de l'océan puisque il y a un port.
 - (b) Le bar Café de la Marine
 Un petit bar en Rochelle. Il y a un barman, et des petit tables ou on peut s'asseoir. Il n'y a personne grand le commissaire arrive, toute le bar est abandonné.
 - (c) Expliquez, à l'aide du texte, le titre *L'heure du crime*
 "L'heure du crime" c'est quand l'homme entre dans le bar Café la Marine à 18h04. c'est un meurtre.

2. Indiquez les phrases qui, selon le texte, conviennent pour chaque personnage. Écrivez dans la boîte B (= le barman), C (= le client, M. Simoni), V (= la victime), CP (= le commissaire de Police), ? (= on ne sait pas)

• Il a 28 ans	V
• Il a un enfant adoptif	C
• Il connaît bien la victime	PC
• Il est en vacances à la Rochelle	C
• Il est diplômé d'études commerciales	V
• Il est gérant du Café de la Marine	B
• Il est grand et il a de larges épaules	B
• Il est parisien	C
• Il était marié à Brigitte	V
• Il s'appelle Lucien Morbier	B
• Il interroge M. Morbier à propos de la victime	CP
• Il n'a aucun document sur lui	V

- Il n'aime pas la foule et préfère la tranquillité et le calme
- Il porte une boucle à l'oreille droite
- Il s'appelle Thierry Vallombreuse
- Il tremble comme une feuille devant le corps de la victime
- Il va se remarier le mois prochain
- On l'appelle « papa gâteau »
- Son nom est Broussac
- Son nom est Simoni

MAKING INFERENCES

1. Selon vous, pourquoi « les voitures des journalistes et de la télévision régionale s'arrêtent les unes derrière les autres, en face du Café de la Marine » ? (p.7)

Il ne se passe sûrement pas grand chose dans cet petit ville, Alors dès que les journals et la télévision entends qu'il y as eu une meurtre ils ont hate de savoir tout ce qui s'est passé. C'est un très grand nouvelle, qui n'arrive pas très souvent dans cet petit ville.

2. Pensez-vous que la police a raison de suspecter le barman d'être impliqué dans la mort de Thierry ? Expliquez.

La police crois que M. Morbier semble un peu nerveuse et qu'il cache quelque chose, c'est un raison de lui suspecter. Je crois aussi que le photo qui appartient à Thierry est un photo sur M. Morbier mais on ne sait pas encore.

3. « Pourquoi venir à cette époque ? » (p.4)
Expliquez, le contexte à l'appui, pourquoi le barman pose cette question à son client.

Il n'y a pas beaucoup de personnes qui vient à Rochelle en janvier, et surtout pas pour passe ses vacances. Le barman trouve qu s'est un peux étrange alors il demande à le client p4 "Pourquoi venir à cette époque ?".

IDENTIFYING AND INTERPRETING ASPECTS OF STYLE

1. Citez un passage du texte où le style employé par l'auteur change. Expliquez en quoi il y a changement de style.

Le style change à la page 5 : le barman regarde fixement, un verre [...]. Taille 1,80 m. vêtements élégants. Aucun papier. Aucun document [...] »

Au début du paragraph, il y a des verbes et des sujets et après aucun verbe. On ne fait pas des phrases car c'est un inconnu.

2. À quoi reconnaît-on que *L'heure du crime* est un roman policier ?

À cause des dialogues, et descriptions courtes.

3. Citez un passage du texte qui ressemble à une didascalie de théâtre.

Le 2e paragraph « Rue Bonpland, il fait nuit noire. Une pluie fine lave les rues. Un décor un peu triste, celui d'après [...] eux. ». On décrit et attend les personnages pour rentrer en scène.

COMPREHENSIVE UNDERSTANDING AND INTERPRETATION

1. Relisez les pages 3 et 4 et relevez des mots, expressions ou passages spécifiques utilisés par l'auteur pour décrire l'atmosphère morne, solitaire et triste qui règne dans la ville de la Rochelle et dans le Café de la Marine.

P3 "les rues.....sont désertes". P3 "les habitants ne sortent pas, et les commerces sont fermés". P3 "Un décor un peu triste, celui d'après Noël, lorsque toutes les lumières s'éteignent et que les gens rentrent chez eux". P4 ".....une dizaine de tables rondes aux chaises vides" p3 "Une seule porte éclaire faiblement le trottoir..."

2. Montrez le passage où on apprend pour la première fois que M. Simoni est policier. Avant ça on le connaît comme qui ?

Dans le passage sur la page 5 il décrit comment "Le client" inspecte le jeune homme. Ceci est la première fois quand on voit que il est policier, et il le continue après en disant p5 "la police.....vous l'avez devant vous?". Avant ça M. Simoni était simplement connu comme le client.

3. Le commissaire Broussac connaît bien la victime. Comment le montre-t-il dans le texte ?

Nous savons que commissaire Broussac connaît la victime bien parce-que il peut le décrire en très grand détaille (p8). Par exemple il dit p8 "Thierry est âgé 28 ans. Diplômé d'études commerciales.....cinq ans plus tôt, il se marie avec un jeune femme..."

4. Le commissaire Broussac semble douter de la véracité des propos de M. Morbier. Expliquez à l'aide des passages du texte.

Le commissaire Broussac croit que M. Morbier le cache quel-que chose parceque il donne certains reponse très vite, comme si il p9 "récite un leçon apprise par cœur". Et parfois il hésite avant de répondre. Par exemple p10 "Je.....je ne sais pas".

Corrigé***SPECIFIC INFORMATION AND OPINIONS: MAIN IDEAS AND SUPPORTING DETAILS***

1. Décrivez le contexte physique où se passe l'histoire.
- (a) La ville de la Rochelle
Les rues sont désertes ; il pleut ; les habitants ne sortent pas ; les commerces sont fermés ; il fait noir ; c'est l'hiver.
- (b) Le bar Café de la Marine
Le bar est tranquille et calme ; il est désert (c'est-à-dire il n'y a pas de clients) mais il est ouvert ; il y a une dizaine de tables rondes aux chaises vides.
- (c) Expliquez, à l'aide du texte, le titre *L'heure du crime*
L'heure du crime réfère à l'heure où la victime entre et tombe dans le bar. Dans le texte on parle de 18h04. Le crime c'est le meurtre qui vient d'être commis : la victime a reçu un coup de couteau dans le cœur.
2. Indiquez les phrases qui, selon le texte, conviennent pour chaque personnage. Écrivez dans la boîte B (= le barman), C (= le client, M. Simoni), V (= la victime), CP (= le commissaire de Police), ? (= on ne sait pas)
- Il a 28 ans
 - Il a un enfant adoptif
 - Il connaît bien la victime
 - Il est en vacances à la Rochelle
 - Il est diplômé d'études commerciales
 - Il est gérant du Café de la Marine
 - Il est grand et il a de larges épaules
 - Il est parisien
 - Il était marié à Brigitte
 - Il s'appelle Lucien Morbier
 - Il interroge M. Morbier à propos de la victime

- Il n'a aucun document sur lui
- Il n'aime pas la foule et préfère la tranquillité et le calme
- Il porte une boucle à l'oreille droite
- Il s'appelle Thierry Vallombreuse
- Il tremble comme une feuille devant le corps de la victime
- Il va se remarier le mois prochain
- On l'appelle « papa gâteau »
- Son nom est Broussac
- Son nom est Simoni

MAKING INFERENCES

1. Selon vous, pourquoi « les voitures des journalistes et de la télévision régionale s'arrêtent les unes derrière les autres, en face du Café de la Marine » ? (p.7)

Les journalistes de la radio et de la télévision sont venus nombreux couvrir cet « évènement » c'est-à-dire la mort de cet homme dans le café la Marine. Un meurtre est toujours quelque chose que la presse veut couvrir.

2. Pensez-vous que la police a raison de suspecter le barman d'être impliqué dans la mort de Thierry ? Expliquez.

Oui, la police a raison de suspecter le barman

- a) *parce que Morbier, le gérant, étant bouleversé par le fait que Thierry soit mort dans le bar agit comme s'il était coupable. À la page 5 «[...] se met à jouer avec le verre vide. Il tremble comme une feuille. De grosses larmes refusent de tomber sur le bord de ses yeux. »*
- b) *parce que, par exemple, Simoni pense que la victime n'est pas entré dans le café par hasard et pourtant le gérant affirme ne pas connaître la victime.*
- c) *Parce qu'il était sur les lieux et doit donc être interrogé.*

3. « Pourquoi venir à cette époque ? » (p.4)

Expliquez, le contexte à l'appui, pourquoi le barman pose cette question à son client.

Le barman pose cette question parce qu'il trouve que c'est bizarre qu'un touriste vienne dans cette région en hiver. Pour lui il est préférable de venir en été car il y a de nombreuses activités culturelles telles que des festivals et les Francopholies.

IDENTIFYING AND INTERPRETING ASPECTS OF STYLE

1. Citez un passage du texte où le style employé par l'auteur change. Expliquez en quoi il y a changement de style.
Pg 5 « Le barman [...] pantalon. ». Phrases avec verbes et changements phrases courtes sans verbes...type fiche d'identité.
2. À quoi reconnaît-on que *L'heure du crime* est un roman policier ?
Dialogues, phrases courtes, descriptif.
3. Citez un passage du texte qui ressemble à une didascalie de théâtre.
2e paragraphe « rue Bonpland [...] eux ».

COMPREHENSIVE UNDERSTANDING AND INTERPRETATION

1. Relisez les pages 3 et 4 et relevez des mots, expressions ou passages spécifiques utilisés par l'auteur pour décrire l'atmosphère morne, solitaire et triste qui règne dans la ville de la Rochelle et dans le Café de la Marine.
Les rues de la Rochelle sont désertes ; il pleut depuis 2 jours ; les habitants ne sortent pas ; les commerces sont fermés ; il fait nuit noire ; une dizaine de tables rondes aux chaises vides ; un décor un peu triste.
2. Montrez le passage où on apprend pour la première fois que M. Simoni est policier. Avant ça on le connaît comme qui ?
 - a) pg 5 : "La police ... répète le client en se tournant vers l'homme. Vous l'avez devant vous !"
 - b) avant ce passage on connaît M. Simoni comme client, touriste parisien venu en vacances à la Rochelle.
3. Le commissaire Broussac connaît bien la victime. Comment le montre-t-il dans le texte ?
Le commissaire le décrit physiquement, connaît sa situation de cœur, sait ce qu'il fait dans la vie (dernier paragraphe page 8.)
4. Le commissaire Broussac semble douter de la véracité des propos de M. Morbier. Expliquez à l'aide des passages du texte.
Pg 9 : Broussac a l'impression que l'homme récite une leçon apprise par cœur.
Pg 10 : « Le commissaire sent que l'homme lui cache quelque chose. »
« Vous savez que cela peut être dangereux de mentir à la police ? ... ».